

## دور السلطة الأموية في ترسیخ المبادئ البيئية الإسلامية في بلاد الأندلس خلال القرنين (3 - 4 هـ / 9 - 10 م) - دراسة نمذجية

تواطية بودالية

قسم العلوم الإنسانية

جامعة معسکر

البيئة هي المحيط الذي يعيش فيه الإنسان ويأوي إليه، ويستمد منه مقومات حياته. أو هي المحيط الحيوي أو المادي الذي تعيش فيه الكائنات حية وغير حية، وتشمل البيئة البيئة الجامدة (الطبيعة) التي خلقها الله، والصناعية التي صنعتها الإنسان (الريسوني، ق، 2008: 14) القرضاوي، ي، 2001: 12).

لقد سخر الله هذا الكون وهيأه للبشر حتى يستطيعوا أن يعيشوا فيه، ويستمدوا أقوافهم من هذا المصنوع الإلهي ليكونوا قادرين على الانقاص بخيراته. كما أبدع الإنسان في استغلاله عبر مختلف الحضارات، لكنه في الوقت نفسه كان مسؤولاً عن إفساد الوسط الطبيعي، وقد حمل القرآن الكريم المؤسس للفقه البيئي - من مبدأ عقدي - مسؤولية الإنسان في ذلك بقوله تعالى "ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْأَرْضِ  
وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذْيِقُهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ" (الروم: 41)، وازداد حكم الناهي في تبييه الإنسان للكف عن المفاسد التي تفتكت بالبيئة لحفظ الوجود الإنساني ضمن المنهج الإلهي، قائلاً: "وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَأَدْعُوهُ خَوْفًا وَطَمْعًا إِنْ رَحْمَتَ اللَّهُ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ" (الأعراف: 56). والإفساد في الأرض، يشمل الإفساد المادي، بتخريب العمارة وإماتة الأحياء، وتلوث الطاولات وتبييد الطاقات واستنزاف الموارد في غير حاجة ولا مصلحة، وتعطيل المنافع وأدواتها (القرضاوي، ي، 2001: 68). وإن تامين الأسس الطبيعية ضرورة للحياة الإنسانية لضمان مستقبلها عن طريق الإدراك الوعي لقيمة البيئة لحفظها على هذه السياسة التي بثها الإسلام في التشريع الفقهي بدءاً من القرآن والسنة النبوية، وترسيخها.

وفي ظل قامي قدرات الإنسان على استغلال مختلف عناصر البيئة، فإن الدولة مسؤولة عن رعايتها في ضوء القيم الإسلامية، إذ لابد أن تستقرع كل الإمكانيات والطاقات المسخرة والوسائل الناجعة في التنمية البيئية من المنظور الإسلامي، حتى تحول الفكرة إلى إنجاز، والقيمة إلى قانون والمثالية الأخلاقية إلى ممارسة حية (الريسوني، ق، 2008: 191). وتحتدم من بلاد الأندلس أنموذجاً وذلك من خلال برمجة زمنية تحدد بين القرنين (3 - 4 هـ / 9 - 10 م)، وفيه اتخدت الثقافة البيئية شكلاً آخر اتبعته السلطة الأموية مؤسسة الحسبة آنذاك. إن انتقاء المكان والزمان هو الرابط الأمثل للبعد البيئي لحفظ التراث الحضاري للفرد والمجتمع، وحفظ التراث البيئي والحيوي الذي رسمته السلطة الأموية في بلاد الأندلس.

## المبادئ البيئية الإسلامية

إن الإسلام هو الأسبق إلى التّبؤات البيئية والدّعوة للمحافظة عليها، وقد زوّد الإنسان بالرؤية الصحيحة من خلال التشريع الإسلامي، وذلك بما يحقق خلافة الأرض لقوله تعالى {وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً} (البقرة:30). ولا يتسنى له تحقيق هذه الخلافة إلا باحترام القيم السامية ذات البعد العقدي الروحي، ويتجاوز ذلك إلى الفعل الإيجابي المتمثل في حماية عناصر الطبيعة من حيث الوجود وصيانته مواردها، وتحقيق كلّ ما ينميها. ومن أهم المبادئ البيئية الإسلامية التي من شأنها حماية البيئة والمحافظة على مكوناتها: التّعمير والاستثمار، الشّجير والزراعة، النّظافة والتّطهير، الحفاظ على الموارد ، والحفاظ على صحة الإنسان.

ويتعذر علينا في هذا المقام إيراد كل دلائل حماية البيئة من القرآن والسنة لكثرتها ووفرتها. ومن هذا المنطلق نسعى إلى تحديد نماذج من طرق التفكير والسلوك البيئي عند الأندلسيين الذي تجنبوا المشاكل البيئية وقللوا من آثارها قدر الإمكان وساهموا في ترسیخ المبادئ البيئية الإسلامية على أرض الواقع، ويقع هذا العمل الوقائي بالدرجة الأولى على مسؤولية الدولة التي تتحمل العبء بالتعاون مع الفقهاء والمحتسبيين في إصدار القوانين المتعلقة بكافة المجالات، وذلك باستغلال الأمثل للمصادر الطبيعية ويمكن تحقيق ذلك بتوجيه المجتمع نحو سلوك بيئي .

## 1 دور السلطة الأموية في ترسیخ المبادئ البيئية الإسلامية في بلاد الأندلس

إن اهتمام الإسلام - عقيدة وشريعة - بالفرد مرتبط ارتباطا وثيقا بعلم السلوك في استثمار الموارد والثروات. ولا شك أنّ الجانب الأخلاقي للسلطة الحاكمة دور في إصلاح الإنسان واستحداث النظم والقوانين التي تنظم علاقاته بالآخرين واستقراره في المحيط، وقد حدد الإسلام القيم السامية التي تؤمن له الاستقرار والمنفعة الدائمة بقوله تعالى: **وَلَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا** عن **الْنُّكْرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ** (آل عمران: 104). إن هذه الصفة تهدف إلى خلق معرفة بيئية بغية تحديد توجهات سلوكية تكتسب أهدافاً جوهريّة في إطار المنهج الوقائي وحماية البيئة، وإذا كان إنكار المنكر وتدمير الشأن الأخلاقي داخل المجتمع يتطلب القدرة فلا شك أنّ الحكم أقدر من سائر الرعية، والحاكم هو وحده الوعي بضرورة التكييف مع البيئة ومعايشتها في أحسن الظروف، لأنه معاصر لواقع الحياة ومشكلاتها، وقدر على تفعيل السياسة البيئية من خلال التوجيه والإرشاد مع تطبيق كلّ الطرق والوسائل التي تؤدي إلى ذلك. وبموجب هذه المسؤولية سوف نذكر نماذج من جهود السلطة الأموية في بلاد الأندلس خلال القرنين (3-4هـ/10-11م) والتدابير العملية اللازمة في تأصيل المبادئ البيئية الإسلامية على أرض الواقع من التّعمير والاستثمار، الشّجير والزراعة، النّظافة

والتطهير، والحفظ على الموارد، والحفاظ على صحة الإنسان. وكل ذلك لحماية البيئة والحفاظ على مواردها وتميّتها للمصلحة العامة.

#### - التعمير

بدأ التبدل الاجتماعي والسياسي في بلاد الأندلس منذ الفتح الإسلامي يسير نحو طريق اكتساب الحضارة الجديدة بيد السلطة الأموية التي حفظت الأمان والاستقرار في الدولة، وأخذت الموجة الحضارية تمتد إلى نواحي الأندلس، واسعّت حركة الإنشاء والتعمير بخلق فضاءات معمارية ملائمة للعيش تراعي فيها الراحة الجسمية والنفسيّة والبيئية بالدرجة الأولى. وأشار المدن الأندلسية التي حظيت باهتمام السلطة الأموية قرطبة، والزهراء والرازح.

تألف المدن الإسلامية في بلاد الأندلس عادة من بورتين رئيسيتين الأولى البؤرة المركزية وتعرف بالمدينة، وفيها يقوم المسجد الجامع وقصر الإمارة أو الخلافة كما تتركز فيها الأسواق والقيساريات والفنادق والخانات والحمامات ومختلف أنواع المنشآت المدنية، ويحيط بها سور حصين مزود بالأبراج وتفتح فيه أبواب، والثانية الأرياض أو الضواحي وهي مراكز عمرانية تتّشأ خارج الأسوار وتضمّ المراكز العمرانية الحديثة خارج نطاق المدينة بأسواقها ومساجدها وحماماتها ومرافقها الخاصة (كمال السيد، أ، 95).

إن مجتمع الدراسة عنصر فعال في المشروعات المدرجة في الخطط البيئية وإشرافهم في تفيذها. فقد كان المسجد الجامع بقرطبة أساس العمران في المدن الأندلسية وانتهت مساجد قرطبة أيام عبد الرحمن الداخل إلى أربعينية وتسعين مسجداً ثم زادت بعد ذلك كثيراً، وبلغت في عهد المنصور بن أبي عامر ألف وستمائة مسجد (المكري، أ، ج 2، 1988: 540).

وأشهر القصور الأموية قصر الرصافة، والقصر الخلافي وقصر الزهراء وقصر المؤنس. ومن الشواهد العمرانية الأخرى، يمكن أن نشير إلى شرف الأمير عبد الرحمن بن الحكم بالبنيان الذي اخترع بداخل القصر مبنياً جليلة ومصانع عجيبة إليه منسوبة (ابن حيان، ت. محمود علي مكي، 1973: 281). وأعاد الخليفة نفسه بناء طليطلة "فجمع الأقوات إليها وإقامة الأسواق بها، وجمع الماهنين، والفعلة والصناع والمعالجين إليها وشحنها بالأقوات والعدد" (ابن حيان، ت. بيبرو شامليتا، د/ت: 244). وقد احتل مدينة الزهراء واتخذها منزلاً وكرسيّاً للملك، فأنشأ فيها من المبني والقصور والبساتين وجلب لها المياه، واتخذ فيها داراً لصناعة آلات السلاح للحرب والحلب وغير ذلك من المهن (ابن خلدون، ع، ج 4، د/ت: 144).

لقد ساهمت حركة الإزدهار والانتعاش المدني والاقتصادي، واهتمام الحكم بالإنشاء والتعمير، بظهور تجمعات سكانية خاصة في مدينة قرطبة عاصمة الخلافة التي احتضنت أكبر تجمع للسكان؛ إذ أحصيَت قراها التي بأرياضها في

أيام الحاجب المنصور محمد بن أبي عامر (371-981هـ/1002م) حسب الرواية "كانت مائتي ألف دار ، وثلاثة عشر ألف دار وبسبعين دارا ، هذه في دور الرعية، وأما دور الأكابر والوزراء والرؤساء والقواد والكتاب والأجناد وخاصة الملك فستين ألف دار وثلاثمائة دار سوى مصاري الكراء " (مجهول، تبوبية عبد القادر، 2007: 77).

لقد كانت الحاجة الدائمة لمرافق تخص الحياة الإسلامية مثل الحمامات لأهمية الوظيفة الصحية لها والعابدية؛ فالاستحمام عادة متصلة في نفوس الأندلسيين. والمسلمين الذين يمارسون فرائضهم الدينية. غالباً ما كانت تقع بالقرب من المساجد ليتيسراً التّطهير قبل دخولها لأداء فريضة الصلاة. وعرفت بذلك المدن الأندلسية عدداً كبيراً من الحمامات، وانتشرت في الأحياء والمنازل والقصور. ويذكر أن بقرطبة حوالي ثلاثة حمام، وستمائة في عهد المنصور (بلباس، ت، 1953: 109).

وعرف الأندلسيون نظام الإنارة في شوارعهم ومساجدهم وأبنائهم، ويحكي أن العمارة في مباني قرطبة والزّهراء والزّاهراة اتصلت إلى أن كان يمشي فيها بضوء السّراج عشرة أميال (المقري، أ، ج 3: 1988). وإنارة المساجد فقد خصصت في المساجد كميات كبيرة من الزيت للوقيد، فكان في مسجد قرطبة خمس ثريات في الصومعة وأربع في بلاط القبلة، وهي أعظمها، تحمل كل ثرية منها سبعة أرباع من الزيت تحرق فيها كل ليلة واحدة، ومنها في المقصورة ثلاثة ثريات من فضة مخلصة تحمل كل ثرية منها ثمانية عشر رطلاً من الزيت (مجهول، وصف جديد لقرطبة، 1965-1966م: 176).

## ب- الأسواق والطرقات

لا ضرار ولا ضرار، تظهر أهمية هذه القاعدة في إرساء المفاهيم البيئية على ضوء الشّريعة الإسلامية، فقد حدد الفقهاء والمحتسبيون الضّرار داخل المدينة فاعتبروا الدخان الضار والرائحة الكريهة والصوت المزعج ثلاثة مظاهر تسبب الضّرار للآخرين. وتطبيقاً للنظام البيئي في معالجة الأضرار وجب إبعاد بعض الحرف والصناعات عن الوحدات السكنية والحرص على جمع الحرف المشابهة في موضع معين (ابن عبدون، م، 1995: 43). وتحولت الأسواق إلى أكبر فضاء للاستثمار والإنتاج وتعرضت إلى هيكلة تنظيمية على مستوى الأمكانية وتهيئة أرضية وجغرافية بحكم موقعها من المؤسسات السياسية (القصر)، والدينية (المسجد). وتمّ تصنيفها وفق معايير تعتمد في الأساس على نوعية السلع المعروضة للبيع أو الحرف، فقد كانت كل سوق من الأسواق تضمّ عدة متاجر في سلعة واحدة، ومن جملة الحوانيت حوانيت الريحاني، الحرزاين، الجيارين، الصوافين، السراجين (ابن حيان، ت.عبد الرحمن علي حجي، د/ت: 207/ ابن بشكوال، خ، 2003).

(336)، ولحوانيت المدن الأندلسية مظلة مائلة من الخشب أو الحصیر تقى البائع وعملائه من حرارة الشمس والمطر) عبد الله الحساني، ف، 2008: 142.

ومن جهة أخرى، يحتل كلّ نوع من أنواع الحرف والصناعات سوقاً باسمه، كسوق العطارين والوراقين والحدادين (ابن حيان، تبيدو شاليميتا، د/ت: 383 - 444)، وسوق الزجاجيين (الطاھري، أ، 1989: 117)، إضافة إلى سوق الحصارين والجيارين (السيد عبد العزيز، س، ج 1، د/ت: 181)، وسوق النحاسين والخشابين والفخاريين (ابن عذاري، م، ج 2، د/ت: 131 - ج 3: 57). وتحدث غيرهم عن ريض الريhani والرقاقين بقرطبة، ومن الحومات حومة الرقاقين قرب باب إشبيلية، وحومة النجارين (السيد عبد العزيز، س، 1997: 289). ويبدو أنَّ السلطة تكفلت بتحقيق هذا التنظيم، فمن واجبات المحتسب "أن يرتب الصناع ويجعل كلَّ شكل مع شاكله في مواضع معلومة فهو أجل وأتقن" (ابن عبدون، م، 1995).

.(43):

لقد حظيت السُّوق في قرطبة بأهمية إستراتيجية واقتصادية، ظهرت بها المشروعات التي لا تتفق مع اتساعها ولم تتمكن من استيعابها، فتدخلت الدولة أكثر من مرة لتوسيع السُّوق والطرق المفضية إليها. مما دفع الخليفة الحكم المستنصر (350 - 366 هـ / 961 - 976 م) إلى استئصال بعض العيوب التي لا تستوي في المقاصد البيئية وذلك بإصلاح الأسواق داخل مدينة قرطبة حفاظاً على أنها ونظافتها، ونذكر في هذا الصدد أنه "أمر صاحب السوق بإخلاء دار البرد، وتوسيعها ونقل البزارين إليها لينفسح بهم سوقهم وتوسيع صناعتهم إذ شكوا بضيقها". كما أمر الخليفة نفسه "بتوسيع سوق قرطبة لضيقها عن مخترق الناس وازدحامهم فيها، كي ينفسح الطريق ولا يضيق بالواردين والصادرين". وعندما اجتاز بموكبه الريض الشرقي وجد أنه لا يؤمن للازدحام "فعهد ساعة نزوله بابتياح الحوانيت من أربابها بما يوافقهم من ثمانها وهدمها لتتسع للناس وتؤمن مضرتها" (ابن حيان، ت. عبد الرحمن على حجي، د/ت: 66 - 70 - 71).

كما تباهى المحتسبون إلى نظافة الطرق وأمرروا أهل الأرباض بحمايتها عن طريق منع طرح الرَّبْوِل والأقدار، وإصلاح الموضع المتطامنة التي تمسك الماء والطين، ويصلح كلَّ أحد فناء داره ويحميه، فإنَّ كان موضع كثير القنوات يجبر ويتم إصلاحه حتى يقطع الضُّرر حيث كان (ابن عبدون، م، 1995: 37).

ومما لا شك فيه فإنَّ السلطة الأموية تشدَّدت في مراقبة الأسواق للحيلولة من تشويه الفضاء الطبيعي للمدينة وهو ما تعكسه ظاهرة التَّنظيم البيئي للمحافظة على البيئة الحضرية التي رسّمتها السلطة الأموية من خلال مشاريعها العمارة والسموية. ومن هنا كان للجانب العماني دور في التَّأهيل البيئي، فالحاكم له قدرة في تحقيق التَّوازن البيئي على الواقع مراعٍ في ذلك المكان والاجتهد في تطبيق مخطط جفرا في تهيئة الإقليم الأندلسي من أجل إحداث نوع من التكيف مع

الوسط. ولهذا التصنيف الذي أحدثته السلطة الأموية أهمية اقتصادية من حيث التوزيع الحضري في تحديد المناطق الاستثمارية من خلال تخصيص مواقع مناسبة وثابتة لكل نشاط حري أو تجاري، وقد اتضح هذا الوعي التأسيسي كي يستطيع كل فرد أن يؤدي دوره بشكل فعال بين البائع والمشتري والوقوف في وجه الصناعات الملوثة للبيئة. بالإضافة إلى تأمين نقل البضائع واتخاذ التدابير اللازمة لها بتتنظيم حركة المرور، وهذا الأسلوب مهد لنشوء وعي وثقافة بيئية مرتبطة بالنظام الاقتصادي.

#### جـ- حماية الموارد

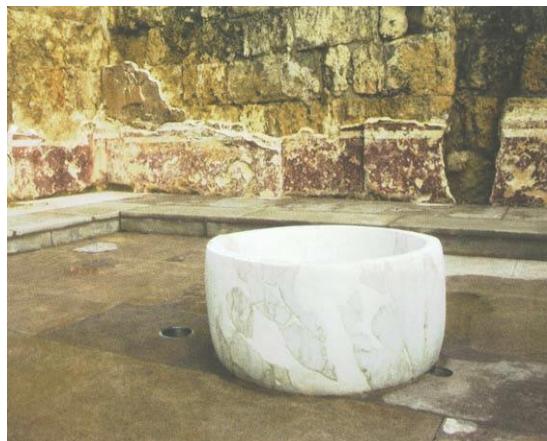
إن العنصر الفعال في التخطيط البيئي يكمن في حماية المواد الأولية المقررة في المشاريع العمرانية والعسكرية، واستغلال المعادن في موضعها. مما ساعد على توسيع شبكة القنوات المائية بالمدن الأندلسية، والانصراف إلى ضرورة العناية بالرثوة المائية أساس الإنماء الاقتصادي، وهذه المصداقية ازدادت وضوحا في القرآن الكريم لقوله تعالى: {أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُنْبَحِّرُ الْأَرْضُ مُخْضَرًةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَيِّرٌ} (الحج: 63) وفي آية أخرى يستقر الإدراك العقلي بضرورة حماية وظيفة الماء الإحيائية بقوله تعالى: {وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ} (النحل: 65). ولما كان الماء نعمة وعنصرا هاماً في البيئة الحضرية للمدن الأندلسية اهتمت السلطة الأموية لمواجهة أزمة النظام العمراني تسهيل نقل الماء إلى السكان من دون عناء وتقطيّة احتياجاته من الماء الشرب خاصة.

إن قضية جلب المياه إلى المدينة دفعت بالسلطة الأموية إلى استبطاط تقنيات جديدة في استغلال المعادن في صناعة الأنابيب المعدنية عن طريق شبكة من القنوات أو المجاري الظاهرة فوق الأرض أو الجوفية. وكان يشرف على سلامتها وتوزيعها حفظة قوامون. وكانت القنوات من حجر في جوفها أنابيب الرصاص لحفظه من الدنس. ومن عناية الأمراء والخلفاء بماء الشرب وتوفيره لأهل المدن، ذكر المقري أن خلفاءبني أمية أجروا إلى قصر قرطبة المياه في قنوات الرصاص بقوله: "ثم ابتدع الخلفاء من بنى مروان في قصرها البدائع الحسان، وأثروا فيه الآثار العجيبة، والرياض المونقة، وأجروا فيه المياه العذبة المجلوبة من جبال قرطبة المكرّ، وأجروا في كل ساحة من ساحاته ونواحيه في قنوات الرصاص تؤديها منها إلى المصانع صور مختلفة الأشكال من الذهب الإبريز والفضة الخالصة والنحاس المموه إلى البجiras الهائلة والبرك البديعة والصهاريج الغريبة في أحواض الرخام الرومية المنقوشة العجيبة" (المكري، أ، ج 1، 2004: 464).

ولقد كانت مدينة مجريط التي بناها الأمير محمد بن عبد الرحمن (238- 852هـ / 886م) فوق مستودعات من المياه الجوفية، متنفس البناء ومحكمة الهندسة. وبالمثل، عرفت مدينة الزهراء امتداد أنابيب المياه إلى قرطبة بطول ثمانين

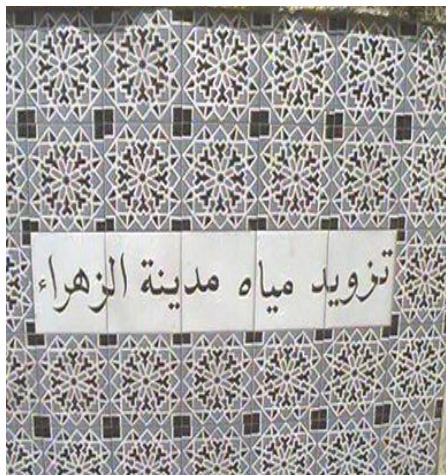
كيلومتر سنة (329هـ/941م) (جودة، هـ، 1987: 56)، وكانت ترد من الجبل عن طريق قناة تظهر مرة وتخفي تحت الأرض حيناً آخر (مانويل جوميث، م، 1977: 85). ومن جانب طهارة الماء وصيانة الطاقة المائية استخدم الرخام في صنع الأحواض لحفظ مياه الشرب في القصور والمساجد ولتزين ساحات القصر (مرزوق عبد العزيز، م، د/ت: 143)، وقد كشفت الحفريّات الأثريّة عن قطع لأجزاء كثيرة تنتهي منها هذه النماذج الموضحة في الصور التالية:

حوض ذو لون أحمر أصلي في شمال غرب صالون الخليفة



خزان الماء شمال الزهراء في سفح الجبل فيه تتجمع





### موقع متحف الزهراء

إن القاعدة العامة في حديثنا عن هذه المدن الأندلسية هي الكميات الكبيرة من المياه المستخدمة في أغراض متعددة تبعاً للتطور الحضاري. فقد كانت تستخدم من أجل الشرب والاستخدامات المنزلية والري والصرف والصناعة والمساجد والحمامات ومن أجل الأعمال الجمالية في البساتين والحدائق والنوافير. ومن أفضل الأمثلة على ذلك كما ذكرنا أنفا الصور والدور في كلٍّ من قرطبة والزهراء. والأهم من ذلك يمكن اعتبار توريد المياه للحاجة الدينية وهي من مزايا الإسلام المفروضة على كل مسلم من الوضوء والاغتسال الذي يعتبر مظهراً من مظاهر الصحة الفردية.

إن للحماية المستديمة في تطوير النظام المائي مساهمة فعالة في استقرار المنظر الطبيعي للمدينة، وحفظ وحماية صحة الإنسان الأندلسي وتحقيق البيئة الحضرية المتميزة بوضوح في تنظيم الري والصرف، وبناء التأهيلات، وغرس الحدائق، وتربية الحيوانات. والتاهيل الطبيعي في حد ذاته نشاط بشري بيئي يؤثر في الفضاء الجغرافي وفي تلطيف الجو كمحميات طبيعية تمثل صوراً من الملكة النباتية ذات الصبغة التعميرية والانتفاع الجمالي، وذلك بالتنظيم البيئي بتخصيص الأراضي المناسبة لكل نشاط زراعي مراعي في ذلك المصلحة العامة والمرافق الحيوية، ولا تخترق هذه المحميات مشاريع تنموية قد تؤثر على جمالية الوسط الطبيعي.

#### د- حماية البيئة الحيوية

اهتم الأندلسيون بالبيئة الحيوية "النباتات والحيوانات" اهتماماً كبيراً لما لها من أهمية كبيرة لخدمة الإنسان و توفير الكثير من متطلبات حياته. كما عرروا أهمية النباتات و خواصها مستعينين في ذلك بما ألم به الكتب في فن فلاحة الأرض، وما هو معلوم و متداول من هذه المصنفات على الزراعة كتاب المقنع في

الفلاحة لابن حجاج الاشبيلي، وزهرة البستان ونزة الأذهان لمحمد بن مالك الطغري الغرناطي، والفلاحة الأندلسية لابن العوام الاشبيلي، ويعود تاريخ هذه المصنفات القرن (55هـ/11م). وعلى الرغم من الفارق الزمني بين مرحلة هذه الدراسة والمرحلة التي كتبت فيها، غير أن الظواهر الاقتصادية لا تتشاً ولا تتغير بفترة زمنية قصيرة وإنما هي مستمرة وتغيرها بطبيعة جدًا. كما تتميز هذه المؤلفات المتأخرة بالقول عمّا سبقها من آثار المؤلفين المتقدمين. وقد أشارت الكتب الجغرافية والأدبية إلى كثرة المزارع وتنوع المحاصيل الزراعية في مناطق مختلفة لتأخذ الأرض زيتها من الأشجار المثمرة التي دخلت بلاد الأندلس كالغيل وأشجار الفاكهة مثل الثين والرمان السفري (المكري، أ، ج 2، 2004: 15).

لقد اشتهرت الأندلس برياحينها وبساتينها وجذاتها تحقيقاً للبيئة الحضرية، وكانت الرصافة التي بناها الأمير عبد الرحمن بن معاوية (138-756هـ) على سفح قرطبة كلها حدائق وأشجاراً نادرة من كل المناطق. ومن منتزهات قرطبة المشهورة فحصن السرادق، والسدُّ المنبر (المكري، أ، ج 3، 1985: 475). وتحللت منية الزهراء والزاهرة البساتين والروضات، وقد اشتهرت قبرة بجبل ينبع فيه ضروب التوابير وأصناف الأزاهير (الحميري، م، 1937: 149) مثل الورود والبنفسج والخيري والسوسن والنرجس والياسمين والريحان والحبق والقرنفل والأس، وكلها نباتات تدخل في صناعة العطور والعقاقير وغرنطة "العقار والأدوية النباتية ما لا يتحمل ذكرها" (ابن الخطيب، ل، م 2: 105).

لقد أغمر شعراء الأندلس بوصف الورد أكثر من غرامهم ببقة الأزاهير، ومن ذلك قول الرمادي (إحسان، ع، 1969: 109):

الغض والخيّريٌّ فضلٌ شديدٌ	للأس والسوسَان والياسمين
وبيَنَ الورُودِ فضلٌ بُونٌ بعيدٌ	سادَتْ به الأرض ومنْ بينَها
تَطْرُحُهُ مِنْ بَعْدِهَا فِي الْوَقْد	هُلْ لَكَ فِي الْأَسِ سُوَى شَمَةً

بالإضافة إلى عنابة الحكم بالبساتنة نضيف من باب الإدراك بالوعي البيئي علاقة الأندلسين ببقة المخلوقات ولا سيما الحيوان؛ حيث شهدت المناطق الزراعية نشاطاً رعوياً، وكانت المرتفعات الجبلية مراعيًّا مكتففة لإنتاج الشروبة الحيوانية، وقد بالغ الجغرافي الرازمي في وصفها بقوله: "إنَّ الأندلس كانت مقطعاً بالماشية" (Razi, A, 1953, P62). كما أكدَ ابن عذاري هذه الوفرة وعجز عن إحصائها في قوله: "ومن البقر والغنم أن عجزوا عن ضبطه" (ابن عذاري، م، ج 3: 106) واشتهر سكان عدّة مناطق بتربية الأغنام والبقر وذلك في كلٍّ من طليطلة، وقلمرية، وشذونة وجزيرة قادس التي كان أكثر مواشيه المعز (الحميري، م، 1937: 133-145) / ابن سعيد، ع، ج 1، 1997: 222 / الإدرسي، م، 2002، م 2: 552). والملحوظ، أنَّ التروبة الحيوانية كانت قليلة الأهمية في المناطق الزراعية، ذلك لأنَّه من الصعب في هذه المناطق المزدحمة بالسكان تخصيص مساحات كبيرة من

الأرض لزراعتها علماً للحيوانات، على أنَّ معظم الشروء الحيوانية ارتكزت في المناطق الدَّاخليَّةِ الجافَّةِ خاصَّةً الغنم والماعز. كما خصَّت المزروعات وتربيَّة الماشية بصورة منفصلة عن بعضها البعض؛ إذ غدت طليطلة مثلاً موضع تصدير البقر والغنم إلى مناطق أخرى (الحميري، م، 1937: 133).

ومن وسائل السلطة الأموية تقدير مقاصد الإسلام وتطبيقها عملياً في مجال التَّنمية البيئيَّة، فقد اهتمَ الإسلام بحفظ النوع والسلالة في الأشجار والحيوانات وجميع المخلوقات الحية، وذلك أنَّ كلَّ هذه المخلوقات تؤثُّ في التَّوازن البيئي، وإبقاء الأنواع والسلالات فيه ضمان لاستمرار هذا التَّوازن (شحاته، ع، 2001: 50). وظهرت هذه الرَّعاية عند أمراء بني أمية فيما أورده ابن حيان عن مدى اهتمامهم بتربية الشَّروء الحيوانية والحرص على استجلاب مختلف سلالات بأنواعها وألوانها؛ إذ روى أنَّه في عهد الأمير محمد بن عبد الرحمن دخل الأندلس من المداع الفاخر والرياش النَّادر والحيوان المستغرب والمستظرف ما لم يدخله الخلفاء من قبله، وكان من أغارب ما دخلها من ذلك كله الزَّرافه. وقد كان الأمير نفسه معجباً بالجواميس من دواب أهل المشرق مستدعياً لها من التجار مستكثراً منها (ابن حيان، ت. محمود علي مكي، 1973: 176). نسترشد من خلال هذا النص إلى الدور الوظيفي لهذه المخلوقات من الناحية الجمالية والتَّزيينية التي تثير البهجة والسرور، والراحة النفسية، وهذا مطلب شرعى لقوله تعالى: {أَلَمْ ترَى أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفَةً أَوْلَانِهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُذَدَ بَيْضٌ وَحُمُرٌ مُخْتَلِفُ أَوْلَانِهَا وَغَرَابِيبُ سُودٍ} {وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِ وَالْأَعْلَامِ مُخْتَلِفُ أَوْلَانِهِ كَذَلِكَ إِلَمَا يَخْشَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ} (فاطر: 27-28) والأية نص صريح في أهمية تنوع الكائنات الحية، وفي نفس الوقت لتؤدي وظيفتها في الحياة بفقائهما واستمرارها أمر ضروري.

وإلى جانب ذلك، جرت العناية بيئية النَّحل؛ فقد تكلم القرآن عن النَّحل وأشاره في شفاء الإنسان لقوله تعالى: {وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحلِ أَنِّي أَتَخْزِنُ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ} ثمَّ كُلِّي من كُلِّ الْمُرْبَاتِ فَاسْلُكُ سُبُّلَ رَبِّكَ ذُلْلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَوْلَانِهُ فِيهِ شَفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْهِ لِقَوْمٍ يَقَرُّونَ} (النَّحل: 68-69). فإنَّ المراد بالوحى هنا الإلهام وإرشاد النَّحل إلى السُّلُوكِ والمِهَامِ لصنع العسل مابين أصفر وأحمر وأبيض وغير ذلك من الألوان الحسنة على اختلاف مراجعها ومأكلها منها (ابن كثير، ع، ج 2: 489). لقد انتشرت المناحل في بلاد الأندلس التي يجمع منها العسل بكميات وفيرة، لأنَّه نافع لكثير من الأمراض ويدخل في صناعة العقاقير والأدوية. وقد مهر أهل منطقة أشبونة في تصنيع العسل ووضعه في أكياس من الكتان فلا يكون له رطوبة كأنه سكر (ابن سعيد، ع، ج 1، 1997: 226-334).

لقد تبيّن أنَّ استخدام التخطيط البيئي في بلاد الأندلس قد مكِّن من تحقيق بيئَة اقتصاديَّة بالدرجة الأولى وعادت بالفائدة على التنمية من جراء السلوكيات البيئيَّة الإيجابيَّة نحو التَّحضر. ولما كان الحيوان ثروة مسخرة للانقطاع بها في الغذاء والملابس والنقل وإدارة الطُّواحين ومقاصد التعمير لقوله تعالى {وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُؤُتُكُمْ سَكَنًا} وجعلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَعْفِفُونَهَا يَوْمَ ظَفَرُكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتُكُمْ وَمِنْ أَصْوَافَهَا وَأَوْيَارَهَا وَأَشْعَارَهَا أَثَاثًا وَمَتَّاعًا إِلَى حِينٍ} (النحل: 80)، وجَب الحفاظ على أسباب بقائهما من خلال قمع السلطة الأموية لمختلف التمردات والثورات التي عرفتها بلاد الأندلس من حين لآخر خلال القرنين (3-4 هـ / 9-10 م)، والقضاء على القوى العابثة في الأرض فساداً والتي أهلكت الحرج والنسل. ومن أهمَّ أحداثها ثورة عمر بن حفصون الذي أعلنَ الثورة على الحكم الأموي " فأفسد الرزوع وقطع الأشجار ودمَرَ العمارة وخربَ الديار، فقتلَ من البشر الكثير" (ابن حيان، ت. محمود علي مكي، 1973: 109). وهذه الخصوصيَّة التي تسعى الدولة تطبيقها في محاربة الفساد البشري ومحو آثاره خلقت حالة من الانسجام بين عناصر الطبيعة والتي اشتغلت على الموارد المائية والتَّبَاتِيَّة والحيوانية أسس الحياة البشرية.

#### و- عنابة السلطة الأموية بالطب

من أعظم نعم الله الصَّحة لقوله تعالى {ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِنُ عَنِ النَّعِيمِ} (التكاثر: 8) والنعم الصَّحة (ابن كثير، ج 4: 477) أثمن ثروات الإنسان. فمن الضُّروري حفظ الثروة البشرية قبل حفظ الموارد البيئيَّة من نباتيَّة وحيوانية، ونصوص القرآن والسنة عطاء للسلامة من الأدواء والعلل. ولا يتسع لنا المجال في هذا البحث التفصيل في ابتكارات الأطباء والصَّيادلة في الأندلس وعليه سنقتصر على دور السلطة في المجال الصحي. أما دور الحسبة في حفظ الصحة والطهارة سندكره في موضعه.

تعتبر صحة الإنسان عند السلطة الأموية من المبادئ الخالدة "فقد أزehr علم الطب إزهاراً بين مسلمي الأندلس" (بالنهاية، أ، (د.ت. 461: 4)، وفيها ظهر العظماء من الأطباء والصَّيادلة، وبداية الطَّب عندهم في عهد الأمير عبد الرحمن الداخل مقصورة على كتاب يقال له الإبريشم ومعناه الكتاب المجموع والجامع، وتقدَّمت حركة الطَّب في عهد الخليفة عبد الرحمن الناصر" فتابعت الخيرات في أيامه، ودخلت الكتب الطَّبِيَّة من المشرق وجميع العلوم، وقامت بهم، وظهر النَّاسُ ممن كان في صدر دولته من الأطباء المشهورين" (ابن جلجل، س، 1985: 98). ومن جملة المؤلفات القديمة في علم العقاقير التي ترجموها واستفادوا منها في مجال تحضير الأدوية كتاب الحشاش لدِيسقوريدس الذي أهداه إمبراطور بيزنطة قسطنطين السابع إلى الخليفة عبد الرحمن الناصر. وبفضلِه عرفَ الأندلسيون أهمية النباتات وخواصَّها.

وفي عهد الخليفة الحكم المستنصر ثم إنشاء ديوان الأطباء، وأمر بإقامة خزانة بالقصر للطلب، فرتب لها اثنى عشر صبيا من الصقالبة لتجهيز الأدوية المركبة (ابن جلجل، س، 1985: 113). ومن أعظم الأطباء بين الشرق والغرب أبو القاسم خلف بن عباس الزهراوي، طبيب عالم في الجراحة اتّخذه الحكم بن هشام طيبا خاصاً به، وكان خبيرا بالأدوية المفردة والمركبة وله تصانيف في صناعة الطب أفضليها كتابه المعروف بالزهراوي، وله كتاب "التصريف" لمن عجز عن التصريف، توفي (403هـ/1012م) (ابن جلجل، س، 1985: 52).

#### ي- دور مؤسسة الحسبة في رعاية البيئة

حضرت ولاية السوق في الأندلس لتنظيم محكم مبني على أسس وقواعد الخطاب الشرعي وأحكام الفقه التي تكون من اختصاص الولاية أو القضاة في البحث عن الحل الشرعي المتعلق بأحكام السوق، وقد وصف المقرى هذه الخطة بقوله: "وأما خطة الاحتساب فإنها عندهم موضوعة في أهل العلم والفطن، وكان صاحبها قاض، والعادة فيه أن يمشي بنفسه راكبا على الأسواق، وأعوانه معه، وميزانه الذي يزن به الخبز في يد أحد الأعوان"، وفي موضع آخر أضاف: "ولهم في أوضاع الاحتساب قوانين يتداولونها ويتدارسونها كما تدرس أحكام الفقه" (المكري، أ، ج 1، 2004: 219). فالاحتساب إذن هو ممارسة الرقابة الإدارية بتوكيل من الدولة. وكان صاحب السوق بالأندلس يستعمل - تطبيقاً لهذه المبادئ - مختلف الوسائل لضبط مخالفات الصناع ومحاربة الغش بالتصدي لهم، وفرض العقوبات كما حددتها الفقهاء والمحاسبون حرضاً منهم على السير الحسن للمعاملات التجارية، وحركية الشاطئ في الأسواق وتقادي الأضرار بالدرجة الأولى، ونثمن ذلك بقول للسقطي: "ينبغي للمحتسب أن يقتد أمورهم وصنائعهم وينعمون من مطال الناس في حوائجهم لما في ذلك من تعطيلهم للناس عن أشغالهم وإضرارهم بهم". (As-Sakati,m, 1930: 62).

كان لنظام الحسبة دور مهم في الحفاظ على سلامة البيئة ونظافتها وتحديد ضروريات الرعية حتى يتسمى للحرفيين والتجار الممارسة الدائمة تحت حمايتها، وكان من واجباتها أيضا توسيع الفضاء الصناعي الذي نتجت عنه ظاهرة التخصص الحرفي، وذلك بفضل الرقابة التي كان يتولاها المحتسب في المدينة. وقد تضمنت كتب الحسبة الأحكام الشرعية لتنظيم فضاء المدينة بهدف الحرص على النظام العام، وشدد الفقهاء في مراقبة وتعقب العمل المتداول في المدن الأندلسية، كما حدد المحاسبون شروط كل صناعة ومهنة، وواجبات القائمين بها والتزامهم جودة الصناعة وإنقاذها.

#### ث- نماذج من عناية المحاسبين بسلامة البيئة ونظافتها

لقد تناولت كتب الحسبة الأندلسية أنواع الغش التي كان يلجأ إليها الخبازين، فحدّروا من خلط الدقيق الطيب بالردي، والمحجر بغيره مما لا حجر فيه (ابن عبد

الرؤوف، أ، 2005: 88). وأشار السقطي كذلك إلى أسلوب الاحتيال الذي كان يستعمل عند طحن القمح فيما روی : "وبأرجح مالقة عجب يجب التحدث به وذلك غار فيه تراب أبيض يحتقر ويخلط في الدقيق" (As-Sakati,m 1930:22).

انتشرت الأفران بانتشار الأرحاء بالأندلس، وفي كلّ حي من أحياها نتيجة لحاجة الناس المستمرة إلى الخبر لأنّه الغداء الأساسي. وكان لأصحاب هذه الحرفة مكان خاصّ بهم، إذ تقطرن رجال الحسبة بضرورة وجود الأفران بعيداً عن أهل الحرف القدرة وذلك لمنع الضرر، كبياع السردين وسائر أصناف الحوت والبياطرة والحجامين وما أشبه ذلك. وأمروا بتنظيف ساحاتها، ومنعوا الفرانين عن حرق ما يحتطب من الأرقة والمواضع القدرة التي لا تؤمن من نجاستها وإضرارها بالمطبخ. وأمروا بتنظيف الأفران من الرماد والتراكم (ابن عبد الرؤوف، أ، 2005: 90 - 91)، وكانت غاية هؤلاء المحتسبين هو الحفاظ على جمالية الفضاء الصناعي والبيئي وحماية المنتجات الصناعية.

وللحفاظ على نظافة المدينة منع حول الجامع من وجود بائع زيت والحلل والطير المذبح (ابن عبدون، م، 1995: 44 - 47). وللقضاء على الرائحة الكريهة تم إبعاد بائعي الحوت إلى مكان سوقهم بمعزل عن الطريق لما تعوده من رائحة. ومنع الخبرازون من مجاورة أهل الحرف القدرة كباعة السردين وأصناف الحوت والبياطرة والحجامين. ومن أجل تنظيم حركة المرور في شوارع المدينة والأسواق منع تجاور السلع المتضادة تقادياً لفساد السلعة وتسبب الأذى للمارّة. وفي هذا الصدد منع الصبّاغون من نشر الثياب المصبوبة في الطريق لما فيه من تلوث للمارّين. كما نهي عن اتخاذ أفران عليها لحماية المارة من الدخان، وطلب من الفخاريين إزالة حوائجهم عنها ومنع الخضارون والحسّارون من طرح أزيالهم بها، لأنّها تعطل حركة السيّر في شوارع المدينة والأسواق (ابن عبد الرؤوف، أ، 2005: 57 - 85 - 106).

أما في مجال المراقبة الصحيّة للثروة الحيوانية يكفي أن نشير إلى التشريعات التي تتفاعل مع معطيات الطبيعة وتعيد للفقه البيئي دوره في خدمة الفرد والنهي عن الضرر بالحيوان، وعلى سبيل المثال لا الحصر نذكر بعض الأحكام الصادرة التي تجعل من اللحوم ذات قيمة غذائية يجب متابعتها والكشف عن مخالفات الجزّارين: إذ يُؤمرُون "إذ يُفَرِّقُونَ" أن يفرقوا بين لحم الضأن والمعز، وبين لحم البَلْطُون والرَّؤوس ولحم البدن وغيره، وبتنظيم الرّحاب، وكثرة الذباب، والبعد عن الأقدار، ويعن من كان مجذوماً أو مبروصاً وسائر المرضى المستقدرين من بيع جميع الأطعمة واللحوم" (ابن عبد الرؤوف، أ، 2005: 79 - 80).

ومن مميزات الشّريعة الإسلامية أنّ للحيوان حقوقاً شرعية تراعي في أنظمة الحسبة، فكان من الواجب الأمر بالإحسان والرّفق بالحيوان فيما ذكره ابن عبد الرؤوف عندما تحدث عن الرّأفة بالحيوان والرّفق به عند الدّبّ؛ إذ يُؤمرُ الجزارون"

... حد الشفرة ويتوارى عنها إذا قدمها للذبح، ويرفق بها عند ضجعها، ولا يعنف عليها، ولا يقرع قوائمهما بالسكين قبل الموت" وفي نفس السياق يذكر أن لا يذبحوا شاة أخرى تنظر إليها" (ابن عبد الرؤوف، أ، 2005: 93). وهكذا نجد أن هذه المناهي قد شملت قوانين التطهير البيئي وحماية الصحة، وعند تطبيقها ندرك مدى حرص السلطة الأموية بالأندلس على التخلص من مصادر التلوث والتجسسات المسببة للأمراض الجسمانية، ودعوة الطهارة كانت من مبدأ العناية الصحية وترسيخ ثقافة التربية البيئية عند الأندلسيين، وتثبت هذه الدعوة في القرآن الكريم بقوله تعالى "... مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ حَرَجٍ وَلَكُنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلَيُمَكِّنَ فَعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ شَكُورُونَ" (المائد، الآية 6).

ورصد التفصيات يقود إلى أن السبب الرئيسي للتغير البيئي في بلاد الأندلس وتطور الوعي البيئي بها يعود إلى تأثير الشهادات السياسية على تغيير المحيط. وإنفراد السلطة في غالب الأحيان بمواجهة المعضلات الطبيعية، ببعث الثقافة البيئية في وقت مبكر من تاريخ الحضارة الأندلسية؛ إذ يعتبر الحاكم عنصراً مغيراً في البيئة وذلك على مستوى التعديلات العمرانية والاقتصادية التي أثرت على الوسط الطبيعي بما تقتضيه المصلحة الخاصة للسلطة أولاً ثم المصلحة العامة، وعليه توسيع علاقة الإنسان بالطبيعة واستهلاكه لمواردها وتنظيم الاقتصاد والتخفيف من أخطار التلوث، ولا تحصر هذه الوقاية في معالجة الأضرار ولكن بفرض قوانين فقهية عملية صادرة عن مؤسسة الحسبة وتطبيق ما يسمى بالسياسة البيئية التي تبنتها السلطة الأموية في إطار التطور الحضاري.

#### قائمة المصادر والمراجع:

القرآن الكريم.

ابن كثیر، عماد الدين. تفسیر القرآن الکریم تحت إشراف الشیخ خلیل المیس. ج2. بیروت. دار القلم.

الإدريسي، محمد بن محمد بن عبد الله بن إدريس. (2002م). نزهة المشتاق في اختراق الأفاق، م2. القاهرة. مكتبة الثقافة الدينية.

ابن بشكوال، أبو القاسم خلف بن عبد الملك. (2003م). كتاب الصلة في تاريخ علماء الأندلس. تحقيق صلاح الدين الهواري، ط1. بيروت. المكتبة العصرية.

الحميري، أبو عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن عبد المنعم. (1937م). صفة جزيرة الأندلس من كتاب الروض المغطار في خبر الأقطار، تحقيق ليفي بروفنسال. القاهرة.

ابن حيان، أبو مروان بن خلف بن حيان القرطبي. (1973م). المقتبس من أخبار أهل الأندلس، تحقيق محمود على مكي، بيروت. دار الكتاب العربي.

ابن حيان، أبو مروان بن خلف بن حيان القرطبي. (دت). المقتبس في أخبار بلد الأندلس، تحقيق محمود علي المكي، السفر2، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية.

- ابن حيان، أبو مروان بن خلف بن حيان القرطبي . ( 1979 م). المقتبس ، تحقيق بيذرو شاليتا.
- ج.5. الرباط. المعهد الإسباني العربي للثقافة ، كلية الآداب.
- ابن جلجل، أبو داود سليمان بن حسان الأندلسي. (1985م). طبقات الأطباء والحكماء ، تحقيق فؤاد سيد. ط.2. بيروت. مؤسسة الرسالة.
- ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد.(دت). العبر، ج.4. بيروت. دار العلم للجميع .
- ابن الخطيب، لسان الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله.(دت). الإحاطة في أخبار غرناطة ، تحقيق محمد عبد الله عنان. القاهرة. دار المعارف.
- ابن سعيد، علي بن موسى.(1997م). المغرب في حل المغرب. ج.1. ط.1. بيروت. منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية.
- ابن عبدون، محمد بن أحمد . ( 1995م). رسالة في القضاء والحسنة تحقيق ليفي بروفيسال. القاهرة. مطبعة المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية.
- ابن عبد الرزوف، أحمد بن عبد الله القرطبي. (2005م).آداب الحسبة والمحاسبة. تحقيق فاطمة الإدريسيي . ط1.بيروت. دار ابن حزم.
- ابن عذاري، أبو عبد الله أحمد بن محمد.(دت). البيان المغرب في أخبار المغرب. ج.2. بيروت. مكتبة دار صادر.
- مجهول، (2007م). تاريخ الأندلس ، تحقيق عبد القادر بوبایة. بيروت. دار الكتب العلمية.
- المقري، أبو القاسم أحمد بن العباس.(2004م). نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، ج.1.
- تحقيق إحسان عباس. بيروت. دار صادر.
- المقري، أبو القاسم أحمد بن العباس.(1985م). نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، ج.3.
- تحقيق إحسان عباس. بيروت. دار صادر.
- Abu'Abd Allah Muhammad B. Abi Muhammad As-Sakati de Malaga. -  
. 1930Un Manuel Hispanique De Hisba. Texte Arabe ,Introduction.  
Par Colin et Lévi –Provençal .Paris.
- Ahmed Razi , 1953. La Description de L' Espagne, Provencal ,Al-Andalus. Paris. Vol 12.
- المراجع العربية:**
- إحسان، عباس. (1969م). تاريخ الأدب الأندلسي عصر سيادة قرطبة. ط.2.بيروت. دار الثقافة.
- بالنثيا، أنخل جنتالث. تاريخ الفكر الأندلسي. ترجمة حسين مؤنس. القاهرة. مكتبة الثقافة الدينية.
- الريسوني، قطب. (2008م). المحافظة على البيئة من منظور إسلامي، ط.1.بيروت. دار ابن حزم.
- السيد عبد العزيز، سالم.(1997م). قرطبة حاضرة الخلافة في الأندلس. الإسكندرية. مؤسسة شباب الجامعة.

- شحاته، عبد الله.(2001م). رؤية الدين الإسلامي في الحفاظ على البيئة، القاهرة، دار الشروق.
- الطاهرى، أحمد. (1989م). عامة قرطبة في عصر الخلافة. الرباط. منشورات عكاظ.
- القرضاوى، يوسف.(2001م). رعاية البيئة في شريعة الإسلام، بيروت. دار الشروق.
- جودة، هلال، (1986م). قرطبة في التاريخ الإسلامي. القاهرة. البيئة المصرية للكتاب.
- جوميث، مورينو. (1977م). الفن الإسلامي في إسبانيا، ترجمة السيد عبد العزيز سالم و عبد البديع لطفي. القاهرة. الدار المصرية للتأليف والترجمة.
- مرزوق، محمد عبد العزيز. (د.ت). الفنون الزخرفية في المغرب والأندلس. بيروت. دار الثقافة.
- مجهول، وصف جديد لقرطبة مقتبس من مخطوط في جغرافية الأندلس، تحقيق حسين مؤنس، صحيفة معهد الدراسات الإسلامية، م 13، مدريد 1965 - 1966 (م)
- بلباس، توريس.1953.الأبنية الإسبانية الإسلامية. تربيب عليه إبراهيم العناني. مدريد، مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية.
- الأطروحات**
- عبد الله الحساني، فايزه.(2008م) تاريخ مدينة سرقسطة منذ عصر الخلافة الأموية حتى سقوطها. رسالة ماجستير في التاريخ الإسلامي. جامعة أم القرى. المملكة العربية السعودية.